

Letter of Authorization—Wire Transfers  
Within the U.S.

## 授權書 — 電匯轉帳(美國境內)

This form is for wire transfers within the U.S. only (wires sent to the U.S., Guam, Puerto Rico, the U.S. Virgin Islands, American Samoa, and the Northern Mariana Islands). For wire transfers outside of the U.S., please complete the Verify Your Request for a Foreign (Outside the U.S.) Wire Transfer form.

此表格只適用於在美國境內的電匯轉帳(電匯轉帳至美國、關島、波多黎各、美屬維爾京群島、美屬薩摩亞及北馬里亞納群島)。對於美國境外的電匯轉帳,請填妥「核實閣下的外國(美國境外)電匯轉帳要求」表格。

To 致: Charles Schwab, Hong Kong, Ltd.—Operations Department 嘉信理財香港有限公司 — 營運部  
Fax Number 傳真號碼: +852-2810-9698

- We may need to verify your instructions with you prior to processing your request. To avoid delay, please complete all required fields and provide all telephone numbers requested in Section 1.  
我們或需在辦理轉帳前,與閣下確認閣下之指示。為免延誤,請填妥下列所須資料,及提供第1節所須之聯絡電話。
- To give us time to process your request for a transfer, we must receive your request prior to 2:00 p.m. Hong Kong time on the date of the proposed transfer. Normally, it takes two business days to process a transfer.  
為確保有充足時間辦理閣下之轉帳指示,請必須於香港時間下午2:00前遞交轉帳表格以作同日辦理。電匯轉帳一般需時兩個工作天處理。

請以英文填寫此表格。

## 1. Account Information 帳戶資料

Schwab Account Number 嘉信理財帳戶編號	Account Holder's Name 帳戶持有人姓名
Daytime Telephone Number 日間聯絡電話	Alternate Telephone Number (where you can be reached immediately) 其他聯絡電話(以便即時聯絡)

## 2. Receiving Bank Information 收款銀行資料

## Third-party transfer is not permitted. 不允許第三方移轉。

Please note: Accuracy is important. If you describe any beneficiary or financial institution by name and account or identifying number, we and other institutions may process the wire based solely on the number, even if it identifies a different person or entity. If you provide an incorrect account number, you could lose the amount transferred. We may refuse to act upon any instruction that we cannot verify as accurate and authorized by you.

請注意:資料必須準確。若您以名稱及帳戶或辨認號碼描述任何收款人或金融機構,我方以及其他金融機構或只根據號碼處理您的電匯(即使該號碼與其所辨認的人士或實體有所不同)。若您提供的帳戶號碼不正確,您可能損失所轉帳之金額。我方可拒絕執行任何指示若我方無法證實指示的準確性及為您所授權。

Amount to Be Wired 電匯金額 <b>US\$ 美元</b>	<b>Wire Transfer Fee 電匯轉帳費用: US\$25美元</b>	
Receiving Bank Name 收款銀行名稱		
Receiving Bank Address 收款銀行地址		
SWIFT Code/Routing Number of Receiving Bank* (Please verify with bank.) SWIFT編號/收款銀行匯款路徑編號*(請與銀行核實。)	ABA Number* (Please verify with bank.) ABA編號*(請與銀行核實。)	
Receiving Bank Account Number 收款銀行帳戶號碼	Account Holder's Name on the Receiving Bank Account 收款銀行帳戶持有人名稱	
For Further Credit Account Number (if applicable) 額外收款人帳戶號碼(如適用)	Name of Final Beneficiary (if applicable) 最終收款人名稱(如適用)	
Other Details (For example: If you wire funds via any intermediary financial institution, please provide the address of the institution.) 其他詳情(例如:如閣下透過中介金融機構進行電匯轉帳,請填寫中介金融機構地址。)		

\*To avoid delay, please contact the receiving financial institution for accurate routing information. 為免延誤,請聯絡收款銀行查詢準確的電匯資料。

**Charles Schwab, Hong Kong, Ltd. 嘉信理財香港有限公司**

### 3. Please Sign 請簽署

Your signature below confirms your request to initiate the wire transfer described on page 1 and your agreement to the terms and conditions in Section 4.

您下列的簽署確認閣下要求開始進行於第1頁描述的电匯轉帳並同意第4節的條款與條件。

#### Signature(s) and Date(s) Required 簽署及日期 (必須填寫)

Account Holder's Signature 帳戶持有人簽署	
Name 姓名	Date (mm/dd/yyyy) 日期 (月/日/年)

Additional Account Holder/Other Authorized Agent Signature 其他帳戶持有人/其他獲授權人簽署	
Name 姓名	Date (mm/dd/yyyy) 日期 (月/日/年)

### 4. Please Read and Sign 請細閱及簽署

**Please note:** Charles Schwab, Hong Kong, Ltd. ("Schwab Hong Kong") cannot guarantee that the receiving bank will post the wired funds for same-business-day credit. I understand that if the receiving bank uses intermediary banks when processing the wire funds transactions, then there may be additional fees charged by the correspondent banks.

Funds must be cleared on the date of the proposed transfer, or my transfer may be delayed. In order to withdraw funds within the first 90 days after the account was opened, I may be required to provide additional information.

I authorize Schwab Hong Kong to wire transfer funds from my Schwab Hong Kong U.S. Dollar Account pursuant to the above instructions and as per the terms of Wire Transfers of the Schwab Hong Kong U.S. Dollar Account Agreement.

I hereby agree to indemnify and hold Schwab Hong Kong harmless from and against any loss, claim, damage or liability arising out of or resulting from any action taken by Schwab Hong Kong in reliance upon instructions provided under this Letter of Authorization—Wire Transfers Within the U.S. that Schwab Hong Kong in good faith believes to be genuine.

I understand that Schwab Hong Kong reserves the right to decline to act on these instructions at any time without prior notice. If I change the above instructions, I understand that Schwab Hong Kong may require the new instructions in writing.

**請注意：**嘉信理財香港有限公司(「香港嘉信理財」)不能保證收款銀行將於同一工作天將款項轉帳至有關帳戶。本人明白如收款銀行需透過使用中介銀行進行電匯轉帳，相關銀行可能會扣除附加費用。

電匯轉帳之款項必須於轉帳當天結算，否則電匯將會有所延誤。如需在開戶後首90天內可提取款項，本人或須提供額外資料。

本人授權嘉信理財香港有限公司根據以上指示，以及香港嘉信理財「美元帳戶協議書」內電匯轉帳的條款，由本人之香港嘉信理財美元帳戶作電匯轉帳。

如香港嘉信理財真誠相信本授權書 — 電匯轉帳(美國境內)為真實時，本人同意賠償、免除及防止香港嘉信理財因執行授權書內的指示所造成或導致的任何損失、索償、損害或責任。

本人明白香港嘉信理財保留隨時拒絕處理該等指示的權利，而無需事前作出通知。如本人更改以上指示，本人明白香港嘉信理財或需本人之書面指示。

Area Below for Schwab Use Only 下方為嘉信理財職員專用



Charles Schwab, Hong Kong, Ltd. is registered with the Securities & Futures Commission ("SFC") to carry out the regulated activities in dealing in securities and advising on securities under registration CE number ADV256.

嘉信理財香港有限公司於香港證券及期貨事務監察委員會(「證監會」)註冊進行證券交易並就證券提供意見的受規管活動，其中央編號為ADV256。

**Charles Schwab, Hong Kong, Ltd. 嘉信理財香港有限公司**

Rooms 602-606, Gloucester Tower, The Landmark, 15 Queen's Road Central, Central, Hong Kong  
香港中環皇后大道中15號置地廣場告羅士打大廈6樓602-606室  
Tel 電話: +852-2101-0500 Fax 傳真: +852-2810-9698  
Email 電子郵件: asia@schwab.com.hk Web 網址: www.schwab.com.hk

ST  
©2018 Charles Schwab, Hong Kong, Ltd. All rights reserved.  
©2018 嘉信理財香港有限公司，版權所有，不得翻印。  
CC1808950 (0518-8LJ1) APP77404CHM-03 (05/18)  
00209401